

Zeitschrift: Ingénieurs et architectes suisses
Band: 112 (1986)
Heft: 3

Sonstiges

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Il sera même rendu sans doute obligatoire dans la nouvelle norme SIA 180 concernant l'isolation thermique. L'activité de Glaser s'est exercée dans de nombreux autres domaines et il a notamment fait partie du «Comité international du froid» de Paris.

Expositions

Monika Nussbaumer-Loritz — Huiles

Dans le numéro 3/1984 d'IAS, nous avions illustré la très belle maison que l'architecte Pierre Bechler avait construite à Chevilly pour son beau-père, l'artiste peintre Hans Nussbaumer. A cette occasion, nous avions très brièvement présenté la peinture de cet artiste qui, dans l'intervalle, nous a quittés. Lors de la visite des lieux que nous avions faite avant la publication, nous avions rencontré un jeune cinéaste, Michel Nussbaumer (aucun lien de parenté entre eux!), qui avait déjà réalisé un long métrage aux Etats-Unis et qui était en train de tourner un portrait du peintre Hans Nussbaumer.

Le temps a passé, et en décembre dernier, nous recevions une invitation au vernissage de l'exposition de Monika Nussbaumer-Loritz, qui est l'épouse du cinéaste précité! Ce fut l'occasion de découvrir une trentaine de toiles, généralement de format carré, des paysages délicatement romantiques, tout en camaïeu, présentant cependant des points communs avec la peinture de Hans Nussbaumer: ici aussi, pas d'humains dans les paysages, mais des impressions de brumes, où l'ondulation des champs se confond avec les vapeurs de la terre, dans cette belle région des environs du lac de Bret, où habite Monika Nussbaumer-Loritz, et où elle recueille au cours de ses balades les thèmes de ses toiles qu'elle peint à son atelier; la monochromie de ces compositions a su éviter le piège de la monotonie pour se rapprocher plutôt de l'éblouissement que l'on ressent lorsque l'on fixe longuement un paysage qui nous fascine. C'est ici la deuxième exposition de l'artiste, mais la première présentée en Europe; une artiste à décou-

vrir, et une exposition à voir, à la Galerie Monique Picard, à Lausanne, jusqu'au 8 février 1986.

F. N.

Luigi Snozzi 1957-1984

Paris, du 26 février au 6 avril 1986

Le Centre culturel suisse à Paris organise sa première exposition d'architecture, consacrée à Luigi Snozzi qui se tiendra dans les locaux du centre, salle des Arbalétriers, rue des Francs-bourgeois 38, et sera ouverte du mardi au samedi de 14 à 19 heures, le dimanche de 14 à 17 heures (fermé le lundi). L'entrée en est libre.

8^e Foire de machines pour entrepreneurs

Bâle FOIRE DE MACHINES 6-12 Février 1986 POUR ENTREPRENEURS

La 8^e Foire de machines pour entrepreneurs aura lieu du 6 au 12 février 1986 dans les halles et sur le terrai, en plein-air de la Foire suisse d'échantillons à Bâle. Elle s'inscrit dans une période où le secteur économique du bâtiment est marqué par de grands changements structurels. Il ressort de toutes les enquêtes et de toutes les prévisions que les structures continueront d'évoluer sur le marché suisse du bâtiment. Dans le domaine du génie civil, il y aura moins de grands chantiers, et dans le bâtiment on construira moins de grands immeubles. De toute évidence, on assiste à une orientation vers les petits et moyens chantiers, tout comme à l'augmentation du potentiel des transformations, c'est-à-dire des rénovations. Les petits ouvrages sont réalisés plus rapidement. Ceci entraîne une baisse des réserves de travail et une modification dans la structure de la demande.

Dans l'ensemble cependant, il n'y a pas lieu de craindre — que ce soit en Suisse ou à l'étranger — un recul sensible du chiffre d'affaires des entreprises de construction, ni de licenciements massifs de personnel. Le recul dans certains secteurs (par exemple génie

civil, construction d'immeubles, etc.) peut être plus ou moins compensé par une expansion dans d'autres catégories de construction. De nombreux travaux de construction devront encore être exécutés à l'avenir.

Il convient de se préparer dès aujourd'hui, afin d'être en mesure de subsister dans les conditions du marché de la construction qui évoluent sans cesse. Eu égard à son orientation fondamentale, le secteur de la construction a toujours dû faire preuve de flexibilité. En agissant sur le marché et en s'adaptant sur le plan technique aux changements structurels, on peut exploiter les possibilités de construire plus rationnellement en réduisant les coûts, donc en pratiquant des prix plus intéressants. En d'autres termes: il vaut la peine de mettre pleinement à profit le progrès technique.

La Foire de machines pour entrepreneurs de Bâle peut contribuer à ces efforts de rationalisation et à l'augmentation de la productivité. Cette contribution est une question d'aptitude à l'innovation. Au cours des dernières années, l'industrie des machines de chantier a opposé un net refus au gigantisme d'autrefois. En revanche, elle a développé des appareils plus perfectionnés permettant des gains de temps et de tâches; elle a mis au point des machines qui sont essentiellement adaptées aux conditions spécifiques du marché de la construction et qui contribuent ainsi à résoudre de façon rationnelle et écologique les problèmes de construction.

A l'occasion de la Foire de machines pour entrepreneurs, les spécialistes pourront se faire une idée précise du niveau le plus récent des développements dans le secteur des machines de chantier, et ils pourront examiner de près l'offre de machines modernes et performantes.

Constructa 86

Hanovre (RFA), du 12 au 19 février 1986

Cette Foire internationale du bâtiment se tiendra pour la 7^e fois dans les locaux de la Foire de Hanovre. Cette année, 1500 exposants, dont 19 en provenance

de Suisse, occuperont quelque 97000 m². Les organisateurs attendent un flot de 180000 visiteurs.

Hilsa 86

Zurich, du 22 au 26 avril 1986

La 6^e Exposition internationale des techniques de chauffage, de ventilation et des techniques sanitaires, l'HILSA, se tiendra du 22 au 26 avril prochain sur les terrains de la «Zuspa», à Zurich-Oerlikon. Son intérêt en sera accru par les séminaires et symposiums qui auront lieu à cette occasion à l'hôtel International, à Zurich-Oerlikon:

- séminaire sur la protection des citerne (Association suisse de technique sanitaire, 23 avril);
- *Planungsleistungen und deren Honorierung* (Association suisse des maîtres ferblantiers et appareilleurs, 24 avril);
- Symposium international *Haustechnik in Bewegung* (VSM et Association suisse des entreprises de chauffage et de ventilation, 24 avril).

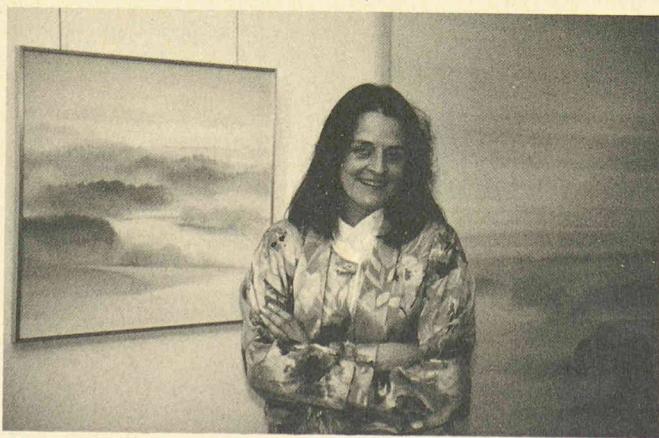
La Société suisse des ingénieurs en chauffage et climatisation tiendra quant à elle un séminaire international sur la technique ménagère, dans les locaux-mêmes de l'HILSA.

«Chemins de fer — réalité et modèles» à la MUBA 86

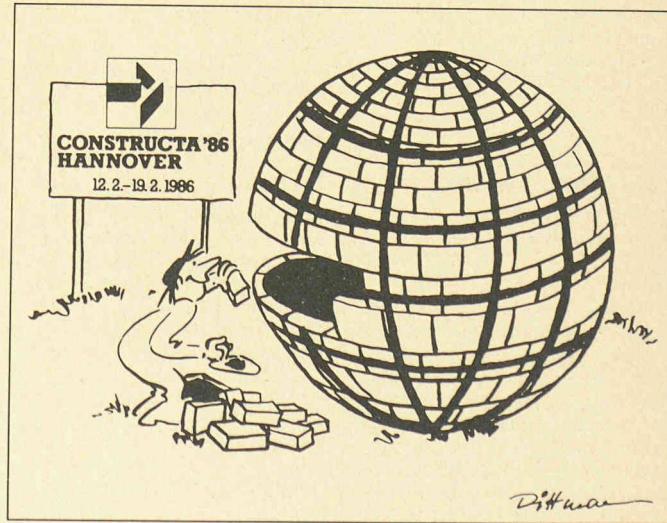
De concert avec la Direction générale des CFF et les entreprises de transports pour le trafic local et régional, la Foire suisse d'échantillons organisera à Bâle, du 8 au 17 mars 1986, la troisième grande exposition de chemins de fer, trains miniatures et construction de modèles réduits.

Au cœur de cette grande présentation figureront le projet «Rail 2000» ainsi que les transports publics locaux et régionaux, domaine dans lequel notamment la région de Bâle a fait école, réalisant des projets intéressants pour l'avenir.

Outre les grandes tractions (originaux de locomotives, wagons de voyageurs et de marchandises), les visiteurs pourront y admirer les travaux réalisés par les cons-



Monika Nussbaumer-Loritz devant son œuvre.



tructeurs de modèles réduits et de circuits pour trains miniatures.

Les propriétaires et constructeurs de modèles inédits, de dioramas et de circuits en état de marche sont dès lors priés de prendre contact avec la Direction de l'exposition « Chemins de fer — réalité et modèles 86 », c/o Foi-

re suisse d'échantillons, case postale, CH-4021 Bâle, téléphone 061/2620.

Le déroulement en parallèle de cette exposition de chemins de fer avec la MUBA va sans aucun doute valoir à « Chemins de fer — réalité et modèles 86 » un grand afflux de visiteurs de tout âge et susciter un très vif intérêt.

Congrès

Journée d'études *Vestra* 1986

Lausanne (EPFL), vendredi 7 mars 1986

Cette journée d'études sera consacrée à la planification et à l'exécution des travaux d'entretien des chaussées. Elle s'adresse aux spécialistes de la construction routière de l'administration, des bureaux d'études et des entreprises.

Elle présentera les nouvelles possibilités d'optimiser la planification et la réalisation des travaux d'entretien du réseau routier. Divers conférenciers, spécialistes et praticiens, décriront des stratégies et des techniques permettant de maintenir les chaussées dans un état de service optimal pour des coûts minimaux.

Renseignements et inscriptions: Fédération vaudoise des entrepreneurs, 1001 Lausanne, tél. 021/361821.

Symposium tremblements de terre — Evaluation du risque, mesures de prévention et d'aide

Brigue, du 7 au 10 avril 1986

Ce symposium est organisé par la Commission nationale suisse pour l'Unesco et la Commission suisse de géophysique. Plus de 40 exposés y seront présentés par des spécialistes du monde entier. La finance d'inscription de Fr. 250.— (étudiants: Fr. 50.—) comprend la documentation réunissant le texte de toutes les conférences dans leur langue originale.

Renseignements et inscriptions (jusqu'au 15 février 1986):

Commission suisse pour l'Unesco
« Symposium Brigue »
Eigerstrasse 71, 3003 Berne
Tél. 031/322770.

Les systèmes thermiques: de la modélisation à l'exploitation

Marseille, du 5 au 7 mai 1986
Le thème ci-dessus a été retenu cette année par le Conseil scientifique et technique de la Société française des thermiciens pour sa Rencontre annuelle, organisée par le Laboratoire des systèmes énergétiques et transferts thermiques de l'Université de Provence. C'est au Centre Saint-Charles de cette Université que

se déroulera la Rencontre, qui sera complétée par une exposition de matériels et de présentations de constructeurs et organismes spécialisés, relative au thème de la rencontre.

Renseignements: secrétariat de la Rencontre 86, Laboratoire des systèmes énergétiques et transferts thermiques, Université de Provence, F-13397 Marseille Cedex 13.

Organisation du processus de projet

Francfort, du 12 au 14 mai 1986
Ce colloque traitera du processus de la planification et du projet de constructions de génie civil. Les besoins du maître de l'ouvrage ainsi que la collaboration de l'ingénieur, de l'architecte et de l'entrepreneur seront étudiés aux niveaux international et national. Les sujets principaux concerneront: les objectifs et hypothèses de projet; les méthodes pour la prise de décisions et les relations entre les parties concernées par la construction; les méthodes de conception, projet, soumission et contrôle. Il s'agira, en fait, de tenter d'optimiser le processus de planification et de projet, en génie civil, en tenant compte des besoins actuels et futurs de notre société.

Le colloque s'adresse aux ingénieurs et architectes des entreprises de construction et des bureaux d'études, aux maîtres d'ouvrages privés et publics, ainsi qu'aux représentants des hautes écoles et de l'administration.

Informations:

Secrétariat de l'AIPC
EPFZ-Hönggerberg
8093 Zurich
Tél. 01/3772647.

Structures métalliques à parois minces dans les bâtiments

Stockholm, du 9 au 12 juin 1986
Le colloque traitera de l'utilisation de tôles minces en acier et en aluminium dans la construction de bâtiments, seules ou en combinaison avec d'autres matériaux. Une attention particulière sera donnée aux nouveaux développements des produits de construction à base de tôles profilées à froid, d'éléments et de systèmes de construction minces. Il sera aussi question des tôles minces combinées avec d'autres matériaux tels que béton,

mousses polymères et panneaux d'agglomérés de bois. Les sujets de la physique du bâtiment, tels que l'isolation thermique, l'étanchéité, l'humidité, les problèmes acoustiques, la résistance au feu et la durabilité de structures légères seront présentés. Un état des connaissances internationales dans le domaine de la recherche, du projet, des aspects de la physique du bâtiment, des normes, des nouveaux produits et des techniques de construction sera présenté.

Inscriptions: Swedish Institute of Steel Construction, Drottning Kristinas väg 48, S-114 28 Stockholm, Suède.

Sécurité et assurance de la qualité des structures de génie civil

Tokyo, du 4 au 6 septembre 1986

En général, chaque dommage, dans le génie civil, est dû à une erreur ou à une combinaison d'erreurs ou de négligences de personnes prenant part à la conception, au projet, à l'exécution ou à l'exploitation de la construction. Il est possible de lutter efficacement contre cette source de dommages par une application systématique de principes de l'assurance de la qualité lors de la soumission, l'adjudication et l'établissement du contrat, ainsi que dans la conception, l'exécution et l'exploitation. Le comportement humain joue un rôle extrêmement important, en plus des mesures d'ordre technique et d'organisation. L'introduction de mesures propres à promouvoir la sécurité et la qualité, à tous les niveaux, est souhaitable dans toutes les branches du génie civil. Tel est l'objectif du symposium de Tokyo, du 4 au 6 septembre 1986.

Inscriptions:

Secrétariat de l'AIPC
EPFZ-Hönggerberg
8093 Zurich, Suisse

Project Management

Séminaires de l'IOI¹ en anglais

Les séminaires de direction de projet organisés en français par l'IOI, régulièrement annoncés dans ces colonnes et dont le succès ne se dément pas, auront dorénavant leur équivalent en langue anglaise. Pour tous renseignements, prière de s'adresser à l'IOI, à l'attention de M. Biaggini.

¹Institut d'organisation industrielle de l'Ecole polytechnique fédérale de Zurich, Zürichbergstrasse 18, case postale, 8028 Zurich.

EPFL

Exposition

Les élèves de Perret

Le département d'architecture de l'EPFL organise cette exposi-

tion, qui se tiendra dans ses locaux, avenue de l'Eglise-An-glaise 12, à Lausanne, du 5 au 19 février prochain.

Entrée libre, heures d'ouverture usuelles.

Conférences

La CAO et l'ingénieur civil

Cette conférence sera donnée par M. P.-A. Eperon, Dr ès sc. techn., directeur de Seritec, le mardi 11 février 1986 à 10 h. 15 à la salle C30, au 3^e étage du bâtiment de génie civil de l'EPFL, à Ecublens.

Cet exposé a pour but de présenter un bilan général relatif à l'implantation de la CAO dans les activités traditionnelles de l'ingénieur civil et d'illustrer les réelles possibilités de cette technique par la présentation d'une solution concrète appliquée à la construction des bâtiments à étages. La première partie sera consacrée à une présentation générale des ressources et moyens informatiques disponibles actuellement sur le marché.

Dans la seconde partie, on traitera des éléments du concept d'un progiciel de CAO destiné aux ouvrages d'art, et en particulier de la transmission des informations géométriques et topologiques entre les progiciels de modélisation 3D et ceux d'analyse des structures de l'espace par la méthode des éléments finis.

La troisième partie de l'exposé concerne la présentation d'un progiciel intégré d'aide à la conception des bâtiments développé en Suisse. Seront abordés dans le détail: les techniques informatiques mises en œuvre, la saisie des plans d'architecte ainsi que la relation automatique entre l'analyse des efforts, le dimensionnement de la construction et le tracé des plans d'exécution. L'exposé sera suivi d'une démonstration.

Organisation: IREM (Chaire de statique et résistance des matériaux), Département de génie civil, EPFL, Ecublens, tél. (021) 472415.

Bibliographie

Ouvrages reçus

«U» Revue des revues sur l'urbanisme, n° 21/1984. Bases de données, bibliographies, diathèques. Brochée, format A5, 230 pages. Les résumés des articles sont classés par thèmes: activité économique, aménagement régional, rural, urbain, patrimoine architectural, collectivités locales, droit, etc. Adresses des périodiques analysés. Édité par le Service technique de l'urbanisme, 64, rue de la Fédération, 75015 Paris. Abonnement de 4 numéros FF 92.—, prix du n° FF 23.— + frais d'envoi.

«U», n° 23/1984. Présentation documentaire, bases de données, bibliographies, diathèques. 248 pages.